



2026 CAROLINA DEL NORTE

Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores para Personas Mayores (Seniors Farmers' Market Nutrition Program - SFMNP)

INFORMACIÓN PARA LOS PARTICIPANTES

Solo 1 folleto de cupones por participante

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROGRAMA

El Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores para personas mayores (SFMNP, por sus siglas en inglés) es un programa del verano únicamente que proporciona cupones a los adultos mayores elegibles de bajos ingresos, para comprar frutas, vegetales y verduras frescas cultivadas localmente, miel de abeja natural y hierbas frescas cortadas en los mercados de agricultores certificados por el SFMNP de Carolina del Norte. El SFMNP está diseñado para mejorar la nutrición de los adultos mayores y aumentar las ventas de los agricultores locales y los mercados de agricultores.

Elegibilidad para el programa: mayores de 60 años, habitantes de un condado participante del SFMNP con ingreso familiar autodeclarado menor al 185% del nivel federal de pobreza de 2026 (\$ 2,461 al mes para un hogar de una persona; \$ 3,337 al mes para un hogar de dos personas).

Fechas de la temporada: del 1ro de julio al 30 de septiembre de 2026.

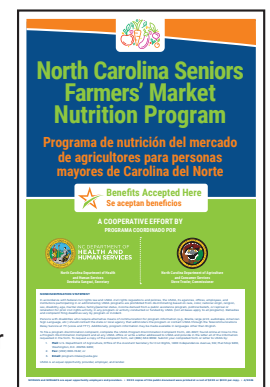
Productos elegibles: Se pueden comprar frutas, vegetales y verduras frescas, miel de abeja natural y hierbas recién cortadas con cupones del SFMNP. *(Los cupones NO se pueden usar para comprar huevos, carne, alimentos cocinados, productos horneados, plantas, artesanías ni ningún artículo no alimentario).*

NOTA: El SFMNP no es un programa de prestaciones, por lo que los cupones del SFMNP no están garantizados. Incluso si una persona cumple con los requisitos de elegibilidad, es posible que no haya fondos suficientes para que todas las personas elegibles reciban cupones del SFMNP.

DISTRIBUCIÓN Y USO DE CUPONES

Las solicitudes y la distribución de cupones serán manejadas por las agencias locales participantes en **junio**. Los participantes deben seguir las instrucciones del folleto del cupón.

- Los participantes elegibles recibirán UN solo folleto con un conjunto de diez cupones, por un valor total de \$ 50.
- Solo los mercados y agricultores certificados por el SFMNP de Carolina del Norte pueden aceptar cupones.
 - Una lista de mercados certificados por el SFMNP estará en el sitio web del SFMNP, al que se puede acceder escaneando el código QR a continuación.
 - Los agricultores certificados que acepten los cupones tendrán los pósters del SFMNP a la vista.
- NO SE PUEDE recibir cambio de los cupones en los mercados. Si se compra una cantidad mayor al valor del cupón (o cupones), los participantes pueden pagar la diferencia a los agricultores.
- Los participantes deben firmar los cupones en la línea de firma en el FRENTE (como un cheque) antes de canjear con los agricultores.
- Los cupones perdidos o robados no se pueden reemplazar.
- Los cupones son válidos del **1^{ro} de julio al 30 de septiembre de 2026**. Los participantes deben canjear todos los cupones antes del 30 de septiembre.



Las listas de agencias y mercados certificados por el SFMNP estarán en el sitio web del SFMNP, al que se puede acceder escaneando el código QR a la derecha con la cámara del teléfono o visitando www.ncdhhs.gov/divisions/aging/north-carolina-seniors-farmers-market-nutrition-program



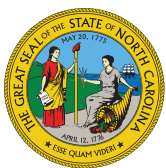
DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN

De conformidad con la ley federal de derechos civiles y las regulaciones y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés), el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participen o administren programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, nacionalidad, religión, sexo, discapacidad, edad, estado civil, situación familiar/parental, ingresos derivados de programas de asistencia pública, creencias políticas, o desquites, o represalias por actividades anteriores de derechos civiles, en cualquier programa o actividad llevado a cabo o financiado por el USDA (no todas las características se aplican a todos los programas). Las fechas límite para presentar quejas y recursos varían según el programa o incidente.

Las personas con discapacidades que requieran medios de comunicación alternativos para obtener información del programa (por ejemplo, braille, letra grande, audio, lengua de señas estadounidense, etc.) deben comunicarse con la agencia estatal o local que administra el programa o comunicarse con el USDA a través del servicio de retransmisión de telecomunicaciones al 711 (voz y TTY). Asimismo, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, complete el Formulario [AD-3027](#), Cómo presentar una queja por discriminación en el programa, que se encuentra en línea, y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA que contenga toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe su formulario completado o carta al USDA por: **(1) correo:** U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410; **(2) fax:** (202) 690-7442, o **(3) correo electrónico:** program.intake@usda.gov. El USDA se caracteriza por ser un proveedor, empleador y prestamista, que ofrece igualdad de oportunidades.

Para obtener más información, comuníquese con tu agencia local de servicios sobre envejecimiento.



DEPARTAMENTO DE
**SALUD Y SERVICIOS HUMANOS
DE CAROLINA DEL NORTE**
División de Envejecimiento

www.ncdhhs.gov/divisions/aging/north-carolina-seniors-farmers-market-nutrition-program • NCDHHS es un empleador y proveedor que ofrece igualdad de oportunidades. • 4/2026